

## **Специальный союз по Международной классификации товаров и услуг для регистрации знаков (Ниццкий союз)**

### **Комитет экспертов**

**Двадцать восьмая сессия  
Женева, 30 апреля - 4 мая 2018 г.**

### **ОТЧЕТ**

*принят Комитетом экспертов*

### **ВВЕДЕНИЕ**

1. Комитет экспертов Ниццкого союза (ниже именуемый «Комитет») провел свою двадцать восьмую сессию в Женеве 30 апреля–4 мая 2018 г. На сессии были представлены следующие члены Комитета: Алжир, Австралия, Австрия, Беларусь, Китай, Хорватия, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Венгрия, Израиль, Италия, Япония, Латвия, Литва, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Сингапур, Словакия, Испания, Швеция, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Турция, Украина, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки (36). Следующие государства были представлены в качестве наблюдателей: Индия, Саудовская Аравия и Таиланд (3). В работе сессии в качестве наблюдателей приняли участие представители следующих международных межправительственных организаций: Ведомство Бенилюкса по интеллектуальной собственности (BOIP) и Европейский союз (ЕС). На сессии в качестве наблюдателей присутствовали представители следующих неправительственных организаций: Американская ассоциация права интеллектуальной собственности (ААПИС), Институт интеллектуальной собственности Канады (IPIC), Международная ассоциация по охране товарных знаков

(INTA) и Японская ассоциация патентных поверенных (JРАА). Список участников содержится в приложении 1 к настоящему отчету.

2. Сессию открыл г-н Фрэнсис Гарри, Генеральный директор ВОИС, который приветствовал участников.

## **ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА**

3. Комитет единогласно избрал г-жу Моник Шуаньер (Соединенные Штаты Америки) Председателем и г-жу Чи Суань Кок (Сингапур) и г-на Себастьяна Тэнгели (Швейцария) заместителями Председателя.

4. Функции секретаря сессии выполняла г-жа Белкис Фава (ВОИС).

## **ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

5. Комитет единогласно принял повестку дня, которая приводится в приложении II к настоящему отчету.

## **ОБСУЖДЕНИЯ, ВЫВОДЫ И РЕШЕНИЯ**

6. В соответствии с решением руководящих органов ВОИС, принятым в ходе десятой серии заседаний, состоявшихся 24 сентября – 2 октября 1979 г. (см. пункты 51 и 52 документа АВ/Х/32), в отчет о настоящей сессии включены только выводы Комитета (решения, рекомендации, мнения и т.д.), и в нем не воспроизводятся, в частности, заявления, сделанные кем-либо из участников, за исключением оговорок, касающихся того или иного конкретного вывода Комитета, или оговорок, высказанных повторно после того, как такой вывод был сформулирован.

## **РЕШЕНИЯ КОМИТЕТА**

7. В соответствии с положениями статьи 3(7)(а) и (b) Ниццкого соглашения, решения Комитета о принятии поправок<sup>1</sup> к Ниццкой классификации (ниже именуемой «Классификация») принимаются большинством в четыре пятых присутствующих на сессии и участвующих в голосовании стран Ниццкого союза. Решения, касающиеся принятия других изменений в Классификации, требуют простого большинства присутствующих на сессии и участвующих в голосовании стран Ниццкого союза.

## **ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ РЕШЕНИЙ КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ**

8. В соответствии с правилом 7 своих Правил процедуры Комитет постановил, что изменения в Классификации, которые не требуют принятия поправок по смыслу статьи 3(7)(b) Ниццкого соглашения, вступят в силу 1 января 2019 г. и будут

---

<sup>1</sup> В статье 3(7)(b) Ниццкого соглашения предусмотрено, что «...Под поправкой следует понимать любое перемещение товаров или услуг из одного класса в другой или введение любого нового класса».

включены в новую версию Классификации. Поправки вступят в силу позднее, в дату, которая будет определена Комитетом.

9. Комитет отметил, что Международное бюро подготовит и опубликует онлайн новую версию Классификации (NCL (11-2019)), на английском и французском языках, к концу 2018 г. Перечень товаров и услуг в формате Excel, на английском и французском языках, будет размещен на электронном форуме к концу июня 2018 г.

10. Комитет предложил Международному бюро воспользоваться этой возможностью для исправления возможных опечаток и грамматических ошибок, обнаруженных в тексте Классификации, и согласования, насколько это возможно, знаков пунктуации.

## **РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ, ОЖИДАЮЩИЕ ОДОБРЕНИЯ С ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ**

11. Обсуждение проходило на основе проекта [CE282](#), [приложение 1](#), содержащего сводную таблицу предложений о внесении поправок и других изменений в Классификацию, которые были перенесены с двадцать седьмой сессии Комитета и все еще ожидали одобрения.

12. Комитет принял определенное число поправок и других изменений в Классификации. Решения Комитета размещены на электронном форуме, проект [CE280](#).

## **РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК И ДРУГИХ ИЗМЕНЕНИЙ В NCL (11-2018)**

### **(a) РАЗЛИЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ**

13. Обсуждение проходило на основе проекта [CE282](#), [Annex 2](#), содержащего сводную таблицу предложений о внесении поправок и других изменений в версию Классификации 2018 г.

14. Комитет принял значительное число поправок и других изменений в Классификации. Решения Комитета размещены на электронном форуме, проект [CE280](#).

15. The Committee noted that a decision on proposals relating to food and beverages, in particular food and beverages that are typical of certain countries or regions but not necessarily known worldwide, was postponed until more detailed guidelines are prepared and submitted to the Committee. The delegations of France, Italy, Switzerland and the United Kingdom volunteered to participate in this project.

16. The Committee further noted that the proposals that could not be discussed at this session due to lack of time will be listed in a separate working document on the electronic forum, project CE292, Annex 1, and will be discussed at the twenty-ninth session.

### **(b) ПЕРЕСМОТР НАЗВАНИЙ КЛАССОВ**

17. Обсуждение проходило на основе проекта [CE282](#), [приложение 3](#), содержащего совместное предложение о внесении изменений в названия девяти классов и пояснительные примечания к ним, которое было внесено Японией, Швейцарией,

Соединенными Штатами Америки, Ведомством интеллектуальной собственности Европейского союза (EUIPO) и Международным бюро.

18. Комитет утвердил данное предложение с небольшими изменениями. Решения Комитета размещены на электронном форуме, проект [CE280](#).

#### **(с) НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЕ УСЛУГИ**

19. Обсуждение проходило на основе проекта [CE282](#), [приложение 4](#), содержащего предложение о классификации научно-исследовательских услуг, которое было внесено Соединенными Штатами Америки.

20. Комитет принял определенное число поправок и других изменений в Классификации. Решения Комитета размещены на электронном форуме, проект [CE280](#).

#### **(d) РАЗДАТОЧНЫЕ УСТРОЙСТВА**

21. Обсуждение проходило на основе проекта [CE282](#), [приложение 5](#), содержащего предложение о классификации раздаточных устройств, которое было внесено Соединенными Штатами Америки.

22. Комитет принял определенное число поправок и других изменений в Классификации. Комитет далее решил, что такие изменения требуют принятия поправки по смыслу статьи 3(7)(b) Ниццкого соглашения и поэтому вступят в силу со следующим, двенадцатым изданием Классификации в дату, которая будет установлена Комитетом. Решения Комитета размещены на электронном форуме, проект [CE280](#).

#### **(е) ТОВАРЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В МЕДИЦИНСКИХ И ЛАБОРАТОРНЫХ ЦЕЛЯХ**

23. Обсуждение проходило на основе проекта [CE282](#), [приложение 6](#), содержащего предложение о классификации определенных устройств, используемых в медицинских или лабораторных целях, которое было внесено Соединенными Штатами Америки.

24. Предложение не получило консенсуса и поэтому было отозвано внесшим его ведомством.

#### **РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ**

25. Обсуждение проходило на основе проекта [CE282](#), [приложение 7](#), касающегося поправок к Правилам процедуры Комитета экспертов Ниццкого союза.

26. Комитет принял поправки к правилам Rules 4(3)(ii), 5 и 8 своих Правил процедуры, содержащиеся в приложении III к настоящему отчету.

#### **ДОКЛАД ОБ ИТ-СИСТЕМАХ, СВЯЗАННЫХ С NCL**

27. Обсуждение проходило на основе [презентаций](#) Международного бюро относительно хода разработки проекта системы управления пересмотром (RMS), который был

представлен на двадцать седьмой сессии Комитета, а также плана будущего процесса пересмотра Классификации через посредство RMS.

28. Комитет отметил, что RMS будет использоваться для процесса пересмотра, ведущего к публикации NCL(11-2021). Комитет далее отметил, что RMS обеспечит ведомствам интерфейс пользователя для внесения их предложений об изменениях в Классификации, а также функцию предварительного электронного голосования по каждому внесенному предложению. Что касается функции голосования, то результаты электронного голосования будут предоставляться в распоряжение государств-членов через RMS до проведения сессии как таковой. Такая информация позволит Международному бюро группировать определенные предложения, которые могут считаться приемлемыми, без дальнейшего продолжительного обсуждения на сессиях Комитета. Одна делегация поддержала концепцию предварительного голосования и спросила Международное бюро, будет ли также существовать возможность на этом этапе отзывать предложения, не пользующиеся большой поддержкой исходя из результатов предварительного голосования.

### **СЛЕДУЮЩАЯ СЕССИЯ КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ**

29. Комитет отметил, что его двадцать девятая сессия состоится в Женеве, в апреле или мая 2019 г.

### **ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ**

30. Председатель закрыл сессию.

*31. Комитет экспертов  
единогласно принял настоящий  
отчет с использованием  
электронных средств связи  
4 июня 2018 г.*

[Приложения следуют]

## ANNEXE I/ANNEX I/ПРИЛОЖЕНИЕ I

## LISTE DES PARTICIPANTS/LIST OF PARTICIPANTS

I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États)  
(in the alphabetical order of the names in French)

ALGÉRIE/ALGERIA

Mohamed CHERGOU (M.), chef, Service de la coopération et des relations avec les institutions internationales, Institut national algérien de la propriété industrielle (INAPI), Ministère de l'industrie et des mines, Alger

Abdelhakim GUETTAR (M.), examinateur, Institut national algérien de la propriété industrielle (INAPI), Ministère de l'industrie et des mines, Alger

ALLEMAGNE/GERMANY

Eberhard PREISSINGER (Mr.), Senior Trade Mark Examiner, Head of Classification and Documentation, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Federal Ministry of Justice and Consumer Protection, Munich

Martin SEBELE (Mr.), Classification Expert, Trade Marks and Designs Department, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Federal Ministry of Justice and Consumer Protection, Munich

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Lachlan FREEMANTLE (Mr.), Assistant Director, Trade Marks and Designs Group, IP Australia, Canberra

AUTRICHE/AUSTRIA

Johann WIPLINGER (Mr.), Trade Mark Examiner, Legal Department, Austrian Patent Office, Vienna

BÉLARUS/BELARUS

Larysa YERMACHONAK (Ms.), Deputy Head, Trademarks Department, National Center of Intellectual Property (NCIP), Minsk

CHINE/CHINA

YANG Jianyu (Ms.), Director, Trademark Application Division, Trademark Office, State Administration for Industry and Commerce (SAIC), Beijing

CROATIE/CROATIA

Tea MAJERSKI (Ms.), Classification Expert, Trademarks and Industrial Designs Department, State Intellectual Property Office (SIPO), Zagreb

DANEMARK/DENMARK

Louise Yde FRANK (Ms.), Principal Legal Adviser, Trademarks and Designs, Danish Patent and Trademark Office, Ministry of Industry, Business and Financial Affairs, Taastrup

Christian HELTOE (Mr.), Legal Expert, Danish Patent and Trademark Office, Ministry of Industry, Business and Financial Affairs, Taastrup

ESPAGNE/SPAIN

Lourdes VELASCO GONZÁLEZ (Sra.), Jefa, Área de Examen de Signos Distintivos Nacionales II, Departamento de Signos Distintivos, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Energía, Turismo y Agenda Digital, Madrid

ESTONIE/ESTONIA

Küllli SOODEN (Ms.), Chief Examiner, Trademark Examination Division, Trademark Department, The Estonian Patent Office, Tallinn

Heli LAANEOTS (Ms.), Senior Examiner, Trademark Examination Division, Trademark Department, The Estonian Patent Office, Tallinn

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Monique CHOINIÈRE (Ms.), Administrator, Office of the Deputy Commissioner for Trademark Classification Policy and Practice, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Amy KELLY (Ms.), Staff Attorney, Office of the Deputy Commissioner for Trademark Classification Policy and Practice, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Washington

Sonya STEPHENS (Ms.), Staff Attorney, Office of the Deputy Commissioner for Trademark Classification Policy and Practice, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Washington

EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE/THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA

Margarita MIRCHESKA-DESOVSKA (Ms.), Advisor, Trademark Department, State Office of Industrial Property (SOIP), Skopje

### FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Larisa BORODAY (Ms.), Head of Division, Trademarks Examination Division, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

### FINLANDE/FINLAND

Olli TEERIKANGAS (Mr.), Head of Unit, Trademarks and Designs, Finnish Patent and Registration Office, Helsinki

Susanna HYVÖNEN (Ms.), Assistant Administrative Officer, Patents and Trademarks, Finnish Patent and Registration Office, Helsinki

### FRANCE

Kahina BOUNIF (Mme), responsable de pôle examen des marques, Direction de la propriété industrielle, Département des marques, dessins et modèles, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Laure ZERAH (Mme), juriste spécialisée en examen de marques, Direction de la propriété industrielle, Département des marques, dessins et modèles, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

### HONGRIE/HUNGARY

Lilla Fanni SZAKACS (Ms.), International Trademark Examiner, International Trademark Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Daniel LAKATOS (Mr.), Trademark Examiner, National Trademark Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

### ISRAËL/ISRAEL

Rula COHAY (Ms.), Senior Trademark Examiner, Israel Patent Office, Ministry of Justice, Jerusalem

### ITALIE/ITALY

Renata CERENZA (Ms.), Expert, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General for the Fight against Counterfeiting (UIBM), Ministry of Economic Development, Rome

Bruna GIOIA (Ms.), Expert, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General for the Fight against Counterfeiting (UIBM), Ministry of Economic Development, Rome



JAPON/JAPAN

Kazuyuki YAZAWA (Mr.), Director, International Trademark Classification Office, Trademark Division, Trademark and Customer Relations Department, Japan Patent Office (JPO), Ministry of Economy, Trade and Industry, Tokyo

Mariko YAMANE (Ms.), Trademark Examiner, International Trademark Classification Office, Trademark Division, Trademark and Customer Relations Department, Japan Patent Office (JPO), Ministry of Economy, Trade and Industry, Tokyo

LETTONIE/LATVIA

Inese KLIŠĀNE (Ms.), Chief Examiner, Division of Examination, Trademark and Industrial Design Department, Patent Office of the Republic of Latvia, Riga

LITUANIE/LITHUANIA

Asta DAPKĖ (Ms.), Examiner, Trademarks and Designs Division, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania, Vilnius

Sigita KIM-TAISAN (Ms.), Examiner, Trademarks and Designs Division, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania, Vilnius

MEXIQUE/MEXICO

Gloria Araceli OLEA HERNÁNDEZ (Sra.), Coordinadora Departamental de Examen de Marcas, Dirección Divisional de Marcas, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

NORVÈGE/NORWAY

Synnøve HEIMDAHL (Ms.), Senior Executive Officer, Design and Trademark Department, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo

Tora Helle CHRISTIANSEN (Ms.), Adviser, Design and Trademark Department, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo

NOUVELLE-ZÉLANDE/NEW ZEALAND

Jeanette PALLISER (Ms.), Principal Trade Mark Examiner, Intellectual Property Office of New Zealand, Ministry of Business, Innovation and Employment, Wellington

PAYS-BAS/NETHERLANDS

Willibrord NEYS (Mr.), Lawyer, Legal Affairs, Benelux Office for Intellectual Property (BOIP), The Hague

POLOGNE/POLAND

Anna SULKO (Ms.), Trademark Expert, Trademark Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

KIM Tae Hyung (Mr.), Examiner, Trademark Examination Division III, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

KIM Man Ho (Mr.), Team Manager, WIPS Corporation, Seoul

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Jitka STREITBERG (Ms.), Patent Information Department, Industrial Property Office, Prague

ROUMANIE/ROMANIA

Mitrita HAHUE (Ms.), Head, Trademark Division, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

Liliana BADEA (Ms.), Expert, Trademark Division, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Natalie MORGAN (Ms.), Head, Trade Mark Classification and Design Law and Practice, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

Darrel HENDY (Mr.), Classification Examiner, Trade Marks and Designs Policy, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

SINGAPOUR/SINGAPORE

Ching Lee Jolie GWEE (Ms.), Trade Mark Examiner, Registry of Trade Marks, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore

Chi Suan KOK (Ms.), Trade Mark Examiner, Registry of Trade Marks, Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), Singapore

SLOVAQUIE/SLOVAKIA

Stanislava KOPRDOVÁ (Ms.), Classification Expert, Trademarks and Designs Department, Industrial Property Office of the Slovak Republic, Banská Bystrica

SUÈDE/SWEDEN

Andreas ÖSTLUND (Mr.), Trademark Examiner, Design and Trademark Department, Swedish Patent and Registration Office (SPRO), Söderhamn

SUISSE/SWITZERLAND

Peter BENNINGER (M.), examinateur, Section examen des marques, Division des marques, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Sébastien TINGUELY (M.), juriste, Division des marques, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

TURQUIE/TURKEY

Coşkun TUNCABOYU (Mr.), Nice Classification Expert, Trademark Division, Turkish Patent and Trademark Office, Ankara

UKRAINE

Viktoriiia GRYSHCENKO (Ms.), Chief Expert, Patent Information Department, State Enterprise “Ukrainian Intellectual Property Institute” (Ukrpatent), Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine, Kyiv

Maryna VLASENKO (Ms.), Chief Expert, Sector of Development and Introduction of the International Classification of Goods and Services, State Enterprise “Ukrainian Intellectual Property Institute” (Ukrpatent), Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine, Kyiv

## II. ÉTATS OBSERVATEURS/OBSERVER STATES

### ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Abdulaziz Mohammed F. ALJTHALEEN (Mr.), Legal Counsel, Department of Law, Ministry of Energy, Industry and Mineral Resources, Riyadh

Abeer AL RASHED (Ms.), Legal Adviser, Trademarks Department, Ministry of Commerce and Investment, Riyadh

### INDE/INDIA

Subasani PURUSHOTHAMAN (Ms.), Senior Examiner of Trademarks, Department of Industrial Policy and Promotion, Ministry of Commerce and Industry, Chennai

### THAÏLANDE/THAILAND

Suthasinee JAOVISIDTHA (Ms.), Trademark Examiner, Department of Intellectual Property (DIP), Ministry of Commerce, Nonthaburi

Sudkhet BORIBOONSRI (Mr.), Counsellor, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

## III. ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES/ INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

### OFFICE BENELUX DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OBPI)/BENELUX OFFICE FOR INTELLECTUAL PROPERTY (BOIP)

Willibrord NEYS (Mr.), Lawyer, Legal Affairs, Benelux Office for Intellectual Property (BOIP), The Hague

### UNION EUROPÉENNE (UE)/EUROPEAN UNION (EU)

Thom CLARK (Mr.), Senior Intellectual Property Assistant, Operations Department, European Union Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante

Kelly-Marie BENNETT (Ms.), Legal Assistant, Legal Practice Service, European Union Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante

IV. ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES/NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Association américaine du droit de la propriété intellectuelle (AIPLA)/American Intellectual Property Law Association (AIPLA)

Jessie ROBERTS (Ms.), Member, AIPLA Trademark Treaties and International Law Committee, Great Falls

Association internationale pour les marques (INTA)/International Trademark Association (INTA)

Bruno MACHADO (Mr.), Representative, Geneva

Institut de la propriété intellectuelle du Canada (IPIC)/Intellectual Property Institute of Canada (IPIC)

Kimberley BAILLIE (Ms.), Member, Trademark Agent, Gowling WLG, Ottawa

Japan Patent Attorneys Association (JPAA)

Emi AOSHIMA (Ms.), Japan Patent Attorney, Trademark Department, Yuasa and Hara, Tokyo  
Sei SAITO (Mr.), Japan Patent Attorney, Trademark Department, Sei Saito Trademark and Patent Firm, Osaka

V. BUREAU/OFFICERS

Présidente/Chair:	Monique CHOINIERE (Mme/Ms.) (États-Unis d'Amérique/United States of America)
Vice-présidents/Vice-Chairs:	Chi Suan KOK (Mme/Ms.) (Singapour/Singapore) Sébastien TINGUELY (M./Mr.) (Suisse/Switzerland)
Secrétaire/Secretary:	Belkis FAVA (Mme/Ms.) (OMPI/WIPO)

VI. SECRETARIAT DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ  
INTELLECTUELLE (OMPI)/SECRETARIAT OF THE WORLD INTELLECTUAL  
PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Francis GURRY (M./Mr.), directeur général/Director General

Yoshiyuki TAKAGI (M./Mr.), sous-directeur général/Assistant Director General

Kunihiko FUSHIMI (M./Mr.), directeur, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Director, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Patrick FIÉVET (M./Mr.), chef, Section des systèmes informatiques, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Head, IT Systems Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Belkis FAVA (Mme/Ms.), chef, Section des classifications pour les marques et les dessins et modèles, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Head, Mark and Design Classifications Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Alison ZÜGER (Mme/Ms.), administratrice aux classifications, Section des classifications pour les marques et les dessins et modèles, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Classifications Officer, Mark and Design Classifications Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

[L'annexe II suit/Annex II follows/ приложение II следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ II  
(см. пункт 5 настоящего отчета)

ПОВЕСТКА ДНЯ

	<u>Пункты</u> (Приложения)
1. Открытие сессии	2
2. Принятие повестки дня См. настоящий документ.	5 (II)
3. Рассмотрение предложений, ожидающих одобрения с двадцать седьмой сессии См. проект <a href="#">CE282</a> , <a href="#">приложение 1</a> .	11, 12
4. Рассмотрение предложений о внесении поправок и других изменений в NCL (11-2018)	
(a) Различные предложения См. проект <a href="#">CE282</a> , <a href="#">приложение 2</a> .	13 - 16
(b) Пересмотр названий классов См. проект <a href="#">CE282</a> , <a href="#">приложение 3</a> .	17, 18
(c) Научно-исследовательские услуги См. проект <a href="#">CE282</a> , <a href="#">приложение 4</a> .	19, 20
(d) Раздаточные устройства См. проект <a href="#">CE282</a> , <a href="#">приложение 5</a> .	21, 22
(e) Товары, используемые в медицинских или лабораторных целях См. проект <a href="#">CE282</a> , <a href="#">приложение 6</a> .	23, 24
5. Рассмотрение предложения о внесении поправок в Правила процедуры Комитета экспертов See project <a href="#">CE282</a> , <a href="#">приложение 7</a> .	25, 26 (III)
6. Доклад об ИТ-системах, связанных с NCL	27, 28
7. Следующая сессия Комитета экспертов	29
8. Закрытие сессии	30

[Annex III follows]

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

## ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ НИЦЦКОГО СОЮЗА

(Статья 3(4) Ниццкого соглашения (Женевский акт))

принятые Комитетом экспертов 10 сентября 1973 г. и измененные 28 мая 1982 г., 10 ноября 1995 г., 11 октября 2000 г., 9 октября 2003 г., 22 ноября 2010 г., 3 мая 2017 г. и 4 мая 2018 г.

*Правило 1: Применение Общих правил процедуры*

Правила процедуры Комитета экспертов Ниццкого союза (в дальнейшем «Комитет экспертов») и созданных им подкомитетов и рабочих групп состоят из Общих правил процедуры ВОИС с дополнениями и поправками, изложенными в положениях статей 3 и 4 Ниццкого соглашения (Женевский акт) и положениях, приводимых ниже.

*Правило 2: Представительство и расходы делегаций и представителей*

- (1) Каждый делегат может представлять только одно государство.
- (d) Расходы каждой делегации или каждого представителя несет правительство или организация, которые их назначили.

*Правило 3: Сессии*

- (1) Комитет экспертов собирается один раз в год на очередную сессию, созываемую Генеральным директором.
- (2) Комитет экспертов собирается на внеочередные сессии, созываемые Генеральным директором по его собственной инициативе или по просьбе одной четвертой государств-членов Комитета экспертов.
- (3) Подкомитеты и рабочие группы, созданные Комитетом экспертов, собираются в такое время и в таком месте, которые могут быть определены Комитетом экспертов или Генеральным директором в консультации с председателем соответствующего подкомитета или рабочей группы.

*Правило 4: Подкомитеты и рабочие группы*

- (1) При создании любого подкомитета или рабочей группы Комитет экспертов определяет их круг ведения и частоту проведения сессий.
- (2) Членом подкомитета или рабочей группы, созданных Комитетом экспертов, может быть любое государство-член Ниццкого союза, проинформировавшее Комитет экспертов или Международное бюро о своем желании стать членом такого подкомитета или такой рабочей группы.
- (3) Статус наблюдателя в подкомитете или рабочей группе, созданных Комитетом экспертов, предоставляется:
  - (i) любому государству-члену ВОИС, проинформировавшему Генерального директора в письменной форме о своем желании получить такой статус в таком подкомитете или такой рабочей группе;
  - (ii) Африканской организации интеллектуальной собственности, Африканской региональной организации интеллектуальной



собственности, Организации интеллектуальной собственности Бенилюкса и Европейскому союзу; и

- (iii) любой другой межправительственной организации, имеющей региональное ведомство, осуществляющее регистрацию знаков, или бюро, специализирующееся в области знаков, и не менее одного государства-члена, являющегося членом Ниццкого союза, а также проинформировавшей Генерального директора в письменной форме о своем желании получить такой статус в таком подкомитете или такой рабочей группе; и
- (iv) любой международной неправительственной организации, специализирующейся в области товарных знаков и проинформировавшей Генерального директора в письменной форме о своем желании получить такой статус в таком подкомитете или такой рабочей группе.

*Правило 5: Статус некоторых межправительственных организаций в Комитете экспертов*

Статья 3(2)(b)<sup>1</sup> Ниццкого соглашения (Женевский акт) применяется к следующим межправительственным организациям:

Африканская организация интеллектуальной собственности;  
Африканская региональная организация интеллектуальной собственности;  
Организация интеллектуальной собственности Бенилюкса;  
Европейский союз.

*Правило 6: Должностные лица*

- (1) Комитет экспертов избирает председателя и двух заместителей председателя на срок в два календарных года.
- (2) Любой подкомитет или любая рабочая группа, созданные Комитетом экспертов, избирает председателя и одного заместителя председателя.
- (3) Слагающие свои полномочия председатель или исполняющий обязанности председателя могут быть медленно переизбраны на должность, которую они покидают.
- (4) Если председатель или исполняющий обязанности председателя являются единственными членами делегации государства-члена, они могут голосовать в своем качестве делегатов.
- (5) Представители упомянутых в правиле 5 межправительственных организаций могут быть избраны должностными лицами Комитета экспертов или любого подкомитета или любой рабочей группы, созданных Комитетом экспертов.

---

<sup>1</sup> Статья 3(2)(b) Ниццкого соглашения: «Генеральный директор приглашает межправительственные организации, специализирующиеся в области знаков, в число членов которых входит по крайней мере одна страна, являющаяся страной Специального союза, быть представленными в качестве наблюдателей на заседаниях Комитета экспертов».

*Правило 7: Принятие поправок и других изменений в Ниццкой классификации<sup>2</sup>*

- (1) Комитет экспертов принимает поправки и другие изменения в Классификации на своих очередных ежегодных сессиях. Поправки вступают в силу в конце установленного периода для внесения поправок. Продолжительность такого периода и дата вступления в силу поправок определяются Комитетом экспертов. В соответствии со статьей 4(1) Ниццкого соглашения<sup>3</sup> такая дата не может наступить ранее, чем через шесть месяцев с даты отправки Международным бюро соответствующего уведомления странам Ниццкого союза. Другие изменения, не предполагающие внесения поправок, вступают в силу с 1 января, но не раньше, чем через шесть месяцев с даты их принятия, если Комитетом экспертов не будет принято иного решения.
- (2) Комитет экспертов имеет возможность принимать определенные решения с использованием электронных средств связи. К таким решениям относятся принятие отчетов о работе сессий и, без ущерба для правила 7(1), утверждение изменений в Классификации, не предполагающих внесения поправок.

*Правило 8: Публикация отчета*

*Правило 8: Публикация отчета*

Отчет о работе каждой сессии Комитета экспертов или резюме, составленное Международным бюро, публикуются на веб-сайте ВОИС.

[Конец приложения III и документа]

---

<sup>2</sup> Статья 3(7)(b) Ниццкого соглашения: «Под поправкой следует понимать любое перемещение товаров или услуг из одного класса в другой или введение любого нового класса».

<sup>3</sup> Статья 4(1) Ниццкого соглашения: «Компетентные ведомства стран Специального союза уведомляются Международным бюро о решениях Комитета экспертов относительно принятых изменений и рекомендаций. Поправки вступают в силу через шесть месяцев с даты отправки уведомления. Любое другое изменение вступает в силу с даты, установленной Комитетом экспертов с момента принятия решения об изменении».

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ

[Технические приложения имеются на электронном форуме в рамках проекта [CE280](https://www3.wipo.int/nef/public/nice)  
<https://www3.wipo.int/nef/public/nice>]

[Конец технических приложений и  
документа]